



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

Istituto Comprensivo di Codogno

scuola dell'infanzia - scuola primaria - scuola secondaria di I grado

WELCOME!



ERASMUS+ PROJECT KAZ 2017-2019

PROUD TO BE ME

OUR LANGUAGE AND CULTURE

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE

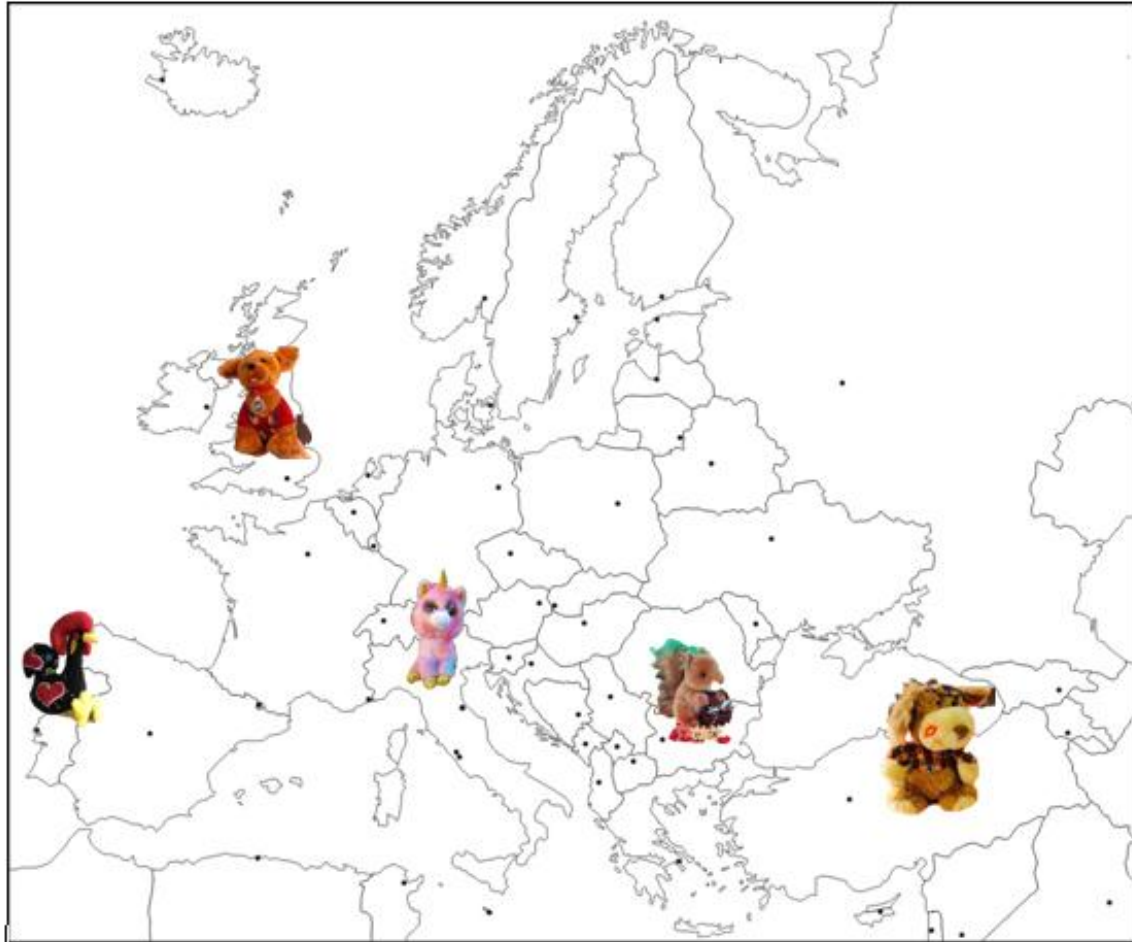
ITALY-PORTUGAL-BULGARIA-ENGLAND-TURKEY

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



OUR MASCOTS

E
R
A
S
M
U
S
+



P
R
O
U
D
T
O
B
E
M
E

OUR LOGO

PROUD TO BE ME



Italy

Portugal

Bulgaria

England

Turkey

Erasmus project KA2 2017-2019

THANKS TO TWinspace



eTwinning, la
community delle scuole
in Europa

eTwinning offre una piattaforma per lo staff
(insegnanti, dirigenti scolastici, bibliotecari, ecc...)
delle scuole dei paesi partecipanti per comunicare,
collaborare, sviluppare progetti e condividere idee;
in breve, partecipare alla più entusiasmante
community europea di insegnanti.

<https://twinspace.etwinning.net>



Portal

eTwinning Live

My TwinSpaces

Your Twinspaces

Our Language and Culture

21st February 2018 is Mother Language Day UN Convention on the Rights of the Child Article 2 Every child has the same rights regardless of their race, colour, sex, language, religion, politics, nationality, social class, place of birth or disability. Article 30 Every child has the right to practice their own culture, language and religion. Let's all join together to celebrate the languages that the children in our schools speak. Let's use this day to look at our cultural heritage and celebrate the diversity in our school.



Proud to be me

We will be sharing innovative practices through co-operation and exchange to improve our provision for learners. The project will encourage mutual respect and understanding of other cultures and language, support the development of ICT skills

and Literacy.

Together we can make a difference

Article 15 You have the right to choose your own friends and join or set up groups, as long as it isn't harmful to others. The children will all work on the Starfish Story, by Loren Eisle. They will then all design their own starfish to make a collaborative display in each school. They will then focus on the core values of friendship. What are the top core values that we all agree. The children will make video messages to share their views and also talk via Skype. 10 starfish will then be sent to each school. The schools will make a collaborative display using all the starfish from across Europe along with our core European Values.

MEMBERS



Pages ¹

[welcome to our schools](#)

[Baseline Activity: What do we already know about the five countries?](#)

[Ideas for Logo](#)

[\[DRAFT\] Logo Designs](#)

[LOGO DESIGNS](#)

[Mobility Planning](#)

[Planning meeting in London - January 2018](#)

[Festivals including cultural and religious](#)

[Music and Drama](#)

[Dissemination](#)

[SKYPE](#)

[The Starfish Story](#)

[Teaching and Learning Event - Italy Winter 2018](#)

[Change order](#)

CREATE A PAGE

ARCHIVED PAGES



Welcome from Partners

[Edit page](#)

Rosário Balau

Hello!!! I'm Rosário, a kindergarten teacher, from Gaia, Portugal. We are 20 students ages between 3 and 5 years old and two girls with special education needs. I introduce my students to our mascot. I'm proud to share our experiences.



Antonio Santana

Hi partners. I am Antonio and these are my students from Gaia, Porto, Portugal. We are 21 students, in the 3rd portuguese school year - 8 years old. We are all looking forward to meet and work with our European friends in this project aiming for better citizens in Europe ...



See you all soon!

Sara Costa, EB Manuel António Pina, Portugal

Hello everybody! I'm Sara and I'm from Portugal. I'm a primary school teacher and I'm currently teaching the 2nd grade. I'm looking forward to working in this ambitious project..



Margarida Barbieri

Hello dear all!!!! I'm from Portugal and I'm a preschool teacher. I'm working with 5 years old children (supporting the national team in Open European Down Syndrome Championships)



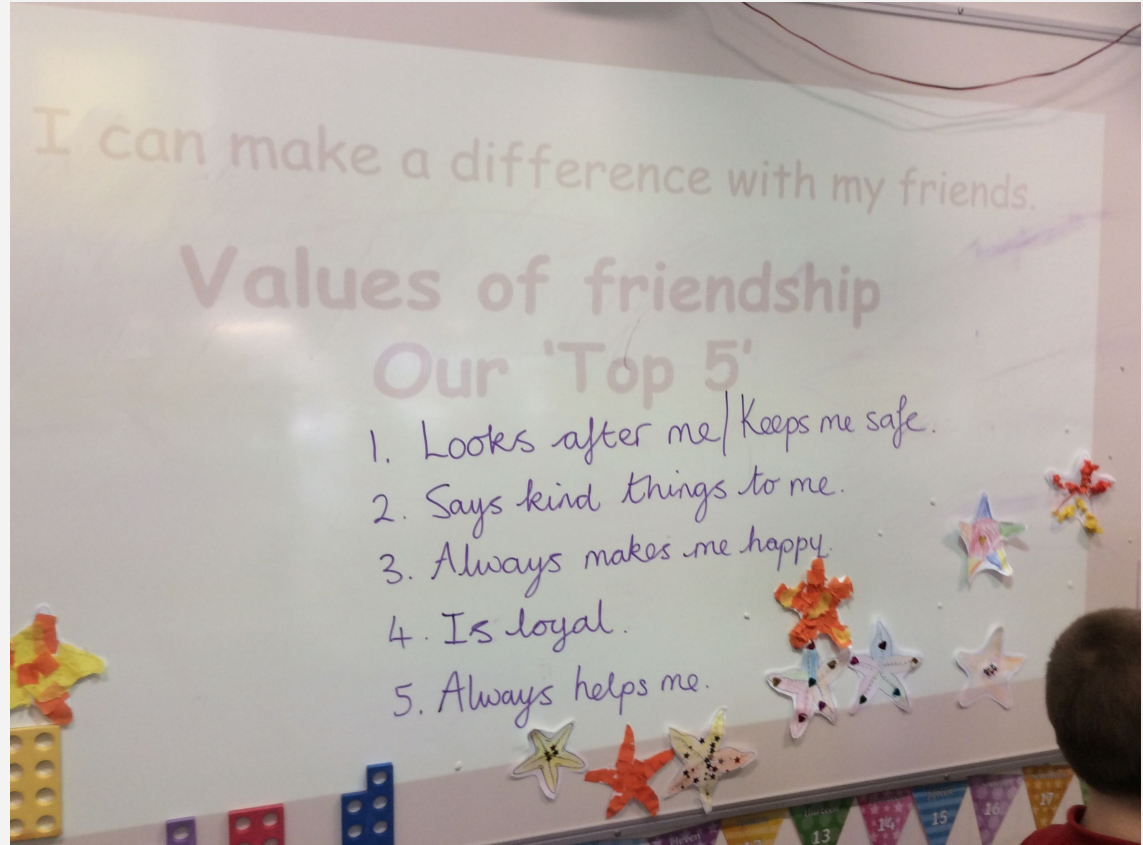
LOGO DESIGN - PROUD TO BE ME



FIRST MEETING IN LONDON - JANUARY 2018





TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE WORKING ON "THE STARFISH STORY"







OUR LANGUAGE AND CULTURE

Pages ¹





CREATE A PAGE

Images ¹




ADD IMAGES

Videos ¹



ADD VIDEOS

Teacher Bulletin ¹




Type here Post


https://www.unicef.org.uk/rights-respecting-schools/wp-content/uploads/sites/4/2016/09/primary_assemblies
- Posted by Angela Farrell, 18.02.2018, 16:13 | [Delete](#)

We are starting this event with an assembly taken from the Rights' Respecting Award.
- Posted by Angela Farrell, 18.02.2018, 16:11 | [Delete](#)


Project Journal ¹



Type here Post




What's our favorite portuguese word? Find out all about it and some more interesting facts in this video!



INTERNATIONAL MOTHER LANGUAGE DAY

- Posted by Liliana Eira, 28.02.2018 Add a comment | [Delete](#)

 *This is wonderful! We have learnt a few Portuguese words from your video and we didn't realise just how many people speak Portuguese worldwide. Very interesting.*
- Posted by paula bell, 28.02.2018 [Delete](#)

**HERE WE ARE!!
WELCOME IN COLOGNO**



PROJECT OBJECTIVES FOR PUPILS

- to raise self-esteem, sense of identity and belonging
- to discover what is the same in our schools and what is different
- to increase understanding of what it means to be a European and Global citizen (tolerance and inclusion)
- to provide opportunity for collaborative learning through shared projects
- to provide real-life opportunities for the pupils to engage them in learning
- to improve motivation and add purpose to learning
- to communicate in different ways (skype, letters, etwinning and other forms) and also to improve the children's ICT skills

PROJECT OBJECTIVES FOR TEACHERS

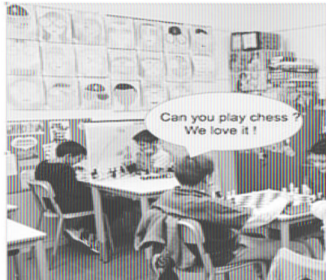
- to enable teachers to see another culture and education system first hand
- to increase understanding of what it means to be a European and Global citizen (tolerance and inclusion)
- to provide opportunities for high quality professional development
- to help motivate and engage teachers in projects
- to share good practices
- to improve ICT skills by providing real life experience and to communicate in different ways (skype, letters, etwinning ...)
- To improve language and communication skills
- to develop life long partnership in learning

DISSEMINATION... THANKS TO IL CITTADINO AND LIBERTA'



Erasmus + "Proud to be me", orgoglioso di es

Alcune insegnanti dell'Istituto Comprensivo di Codogno guidate dalla dirigente Raffaella Fumi a Londra per il progetto Erasmus+, all'insegna dell'integrazione, dell'accoglienza, dell'inclusione, dell'internalizzazione e dell'europeizzazione. Dopo mesi intensi di preparazione attraverso scambi di mail e meeting via Skype, le docenti coordinatrici del progetto delle cinque nazioni si sono incontrate di persona per confrontarsi sull'idea di una Europa vista sempre più come una grande famiglia plurilingue, sempre più unita, e programmare le attività future. Il titolo del progetto europeo Erasmus + "Proud to be me", "Orgoglioso di essere me stesso", coinvolgerà oltre all'Istituto Comprensivo di Codogno anche alcune Scuole Primarie e dell'Infanzia di Inghilterra - Barton Academy School di Torquay, Bulgaria Celodnevna Detska Gradina 2 Yunsko Vastanie di Pleven, Portogallo-Agrupamento de Escolas E.A. Fernandes de Sa di Vila Noia de Gaia, Turchia - Binbasi Necatibey İlkokulu di Istanbul. Con grande soddisfazione ed emozione ad agosto



l'Istituto codognese ha ricevuto la notizia di aver vinto ben due progetti di Erasmus + KA2. Nei giorni scorsi a Londra sono stati definiti gli ultimi dettagli del primo Learning/ Teaching/ Training Event che si terrà proprio a Codogno a marzo con ben quattordici insegnanti provenienti dalle nazioni partner. Partecipano al progetto le classi di Scuola Primaria: 5B San Biagio con le inse-

gnanti L progetto gio con 2C.A.V.G. Lenta. I C "Resist ti Lorell, l'insegn "Nino Rr nini Enr

Scuole sempre più europee Meeting nella Bassa a marzo

L'istituto comprensivo di Codogno ospiterà 14 insegnanti stranieri

CODOGNO

A Codogno parte il progetto europeo Erasmus + "Proud to be me - Orgoglioso di essere me stesso", le parole d'ordine sono integrazione, accoglienza, inclusione, internalizzazione, europeizzazione. La dirigente scolastica dell'istituto comprensivo di Codogno, Raffaella Fumi, e alcuni insegnanti stanno avviando il progetto che coinvolge Italia, Portogallo, Inghilterra, Bulgaria, Turchia. «A fine gennaio è previsto il primo project meeting, a Londra -spiegano a scuola-. Le docenti coordinatrici del progetto delle cinque nazioni si incontreranno per la prima volta face-to-face, dopo mesi intensi di preparazione attraverso scambi di mail e

meeting via skype, per programmare le attività future». Oltre al Comprensivo parteciperanno scuole primarie e dell'infanzia di Inghilterra (Barton Academy School di Torquay), Bulgaria (Celodnevna Detska Gradina 2 Yunsko Vastanie di Pleven), Portogallo (agrupamento de Escolas E.A. Fernandes de Sa di Vila Noia de Gaia), Turchia (Binbasi Necatibey İlkokulu di Istanbul). Aderiscono al progetto le classi di Primaria 5B San Biagio con le insegnanti Luisa Lenta (coordinatrice del progetto) e Simona Omini; 4A San Biagio con l'insegnante Natalia Ghidotti e 2C A.V.G. con l'insegnante Valentina Bramè. Si aggiungono classi della Scuola dell'Infanzia: sez. C "Resistenza" con l'insegnante Lorella Rossetti; sez. B "Nino Rapelli" con l'insegnante Patrizia Sguazzi; sez. D "Nino Rapelli" con l'insegnante Enrica Steffenini.

«Ci si confronterà sull'idea di una Europa vista sempre più come una grande famiglia plurilingue, sempre più unita -proseguono docenti e preside-. Con l'intento e la speranza che questi progetti abbiano veramente un impatto positivo sulle diverse comunità scolastiche e siano uno stimolo significativo per uscire da stereotipi nazionali e aprire gli orizzonti culturali di tutti gli alun-

ni/insegnanti/famiglie coinvolte». Si cerca quindi di avvicinare le nuove generazioni a un contesto mondiale sempre più complesso incentivando anche a proseguire negli studi e favorire di didattica internazionale oltre che integrazione. «E' con soddisfazione ed emozione che ad agosto il nostro Istituto ha ricevuto la notizia di aver vinto ben due progetti di Erasmus + KA2 Sembra impossibile -proseguono a Codogno -. Siamo molto contente e motivate, non vediamo l'ora di incontrare di persona le nostre colleghe europee». Si parlerà in inglese per un progetto biennale che toccherà tutti gli Stati interessati. «Il primo appuntamento sarà a Londra a fine gennaio dove si procederà a definire gli ultimi dettagli del primo evento che si terrà proprio in Italia, qui a Codogno, a marzo con ben quattordici insegnanti provenienti dalle nazioni partner. Il progetto è stato registrato e approvato anche sulla piattaforma e-Twinning (la più grande community europea di insegnanti attivi nei gemellaggi elettronici tra scuole) che ci permetterà di conoscerci e collaborare in modo semplice, veloce e sicuro, sfruttando le potenzialità del web per scambi di materiali, foto, video», concludono i promotori. **PA**

Fase operativa dopo scambi di mail e meeting skype» (Raffaella Fumi)



I bambini di Codogno che hanno adottato la mascotte

A Codogno vegliancino di carnevale all'insegna del progetto Erasmus

CODOGNO

Durante il meeting londinese delle insegnanti di Codogno e di altre parti d'Europa, svolto di recente nell'ambito del progetto Erasmus + "Proud to be me", era stato deciso di dedicare una sezione speciale per inserire informazioni sulle tradizioni e gli avvenimenti culturali e/o religiosi che caratterizzano le varie nazioni e di cui si va fieri. «Questo è nato dal confronto delle nostre esperienze, poiché non aveva senso per alcune nazioni partecipanti scambiare informazioni solo sul Natale o sulla Pasqua, per esempio, dato che non lo festeggiano. In questo modo i nostri alunni scoprono cosa fanno gli amici europei in certe occasioni», ha commentato l'insegnante di Codogno Luisa Lenta. «In occasione del carnevale abbiamo scoperto che in Inghilterra e Turchia non lo festeggiano - prosegue -. In Turchia festeggiano il Children Day il 23 aprile, però, e indossano l'abito tradizionale. In Inghilterra in

questi giorni hanno festeggiato l'amicizia Friendshippday. In Portogallo invece festeggiano carnevale come noi, Carnival mode. In Bulgaria ci hanno raccontato che festeggiano la Surva, il carnevale bulgaro con le maschere tradizionali. Risale al 1966 la prima edizione del Festival internazionale dei giochi in maschera di Pernik. Si tratta del più grande evento di questo genere di tutta la zona dei Balcani».

E così a Codogno, nella 5B Scuola Primaria San Biagio, sez. Cinfanzia Resistenza, sez. B e D Infanzia Nino Rapelli, è stato festeggiato il carnevale in maschera con Rainbow, la mascotte del progetto, volata fino a Londra con le insegnanti nelle scorse settimane. «Poi abbiamo condiviso foto e video con i nostri amici lontani sulla piattaforma TwinSpace del progetto» aggiunge Lenta e conclude «condividere momenti speciali di serenità e gioia, con canti e balli fa bene a tutti». Il progetto di scuola europea procede con il vento in poppa e sono ancora molti i progetti in cantiere, tutti di respiro rigorosamente internazionali.

Paola Arensi

STAY TUNED!

NEXT MOBILITY STEPS

JUNE 2018 BULGARIA

OCTOBER 2018 TURKEY

MARCH 2019 PORTUGAL

JUNE 2019 ENGLAND